



GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA
VIA INDUSTRIALE
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ
SAND IN TAUFERS
ITALY

Doc. di traspo: 20198850
Data 08.Febbraio.2024
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Destinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Polizza di car 100197388
Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER
Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249
Our Supplier Number 91017854
DUNS Number 428432348
Logistic Contact Daniel Kaiser

Vettore/LSP
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
FP B3203	CAP Innenrotor	22080,00	pz
Articolo cliente 2517200507#e	GKN Numero ordine	100000822 /	1
Ordine cliente 550004616301	Order Line / Seq		
Lotto 100128801	Commodity Code	84839089	

Packages 40
Pcs/Package 552

Returnable Packaging Items

GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità
900051		2
900052		40
900053		2
900060		40

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 FEB 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 22080
Quantità effettiva: 22080
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 16.2.24
Firma: [Signature]

Peso totale 370,93	Peso netto 229,41	U m. kg	Number of Pallets 2	Numero imballaggi 40	Firma vettore/LSP
-----------------------	----------------------	------------	------------------------	-------------------------	-------------------

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)
Vat-ID, Part.Iva,Cod.fisc.,Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210
Email: info.italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 I.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.:+39 02 9290511 - Fax:+39 02 9230690

EXPECT>MORE

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant wit = Exemplaar voor lastgever bianco = Esemplare per committente white = Copy for orderer lila = Exemplar für ordregiver
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur roze = Exemplaar voor afzender rosa = Esemplare per mittente pink = Copy for sender rosa = Exemplar für afsender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde blu = Esemplare per destinatario blue = Copy for consignee blaua = Exemplar für modtager
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder verde = Esemplare per trasportatore green = Copy for carrier grün = Exemplar für beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria, 3				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) 3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays 17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 4 Ort und Tag der Übernahme Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettel/muster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etablie à				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement										22 GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
25 Angaben zur Verpackung mit Grenzübergang von bis km										26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers			
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift										29 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift							
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							

Bei gefälligen Gütern ist in der letzten Zeile der Rück-Nummer, Gefährlichkeits-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-001526 vom 12.02.2024

Ludwigsburg, 16.02.2024

Seite 1 von 2

24-001526

1 Absender / Expéditeur GKN Sinter Metals SPA Industriestr.3 39032 SAND IN TAUFERS ITALIEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur 1 SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.02.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Sand in Taufers Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.02.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	20198848	5	COLLI	Getriebeteile	11.570	
2	20198849	6	COLLI			
3	20198850	2	COLLI			
4	20198851	2	COLLI			
5	20198852	3	COLLI			
6	20198853	3	COLLI			
7	20198854	6	COLLI			
8	20198855	5	COLLI			
9	20198856	4	COLLI			
10	20198857	12	COLLI			
Summe:		48,00	COLLI		11.570,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 16 FEB 2024 "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-001526 vom 12.02.2024

Ludwigsburg, 16.02.2024

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-001526 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO
20 GKN Sinter Metals SPA I-39032 Sand in Taufers Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Datum / Date Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destination

KUTMNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Giannini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 FEB 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"